



23 noiembrie 2011

Sjz Nr. 4011

## AVIZ

la proiectul de lege pentru aderarea Republicii Moldova  
la Convenția privind notificarea și comunicarea în străinătate  
a actelor judiciare și extrajudiciare în materie civilă sau comercială  
(nr.2404 din 01.11.2011)

Direcția juridică a examinat proiectul de lege menționat în titlu conform prevederilor art. 54 din Regulamentul Parlamentului și ale Legii privind actele legislative nr.780-XV din 27.12.2001 și expune următoarele.

1. Proiectul de lege a fost înaintat cu titlu de inițiativă legislativă de Președintele Republicii Moldova, fapt ce corespunde prevederilor art.73 din Constituție și art.47 din Regulamentul Parlamentului.

Convenția reprezintă un tratat internațional multilateral, care prin obiectul de reglementare, intră sub incidența art.11 alin.(1) lit.a) al Legii nr.595-XIV din 24.09.1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova, urmînd a fi supusă spre ratificare Parlamentului prin lege organică.

2. Potrivit notei informative, scopul Convenției este de a simplifica și de a urgenta procedura transmiterii actelor, care urmează a fi notificate în străinătate, precum și asigurarea protejării intereselor destinatarilor, prin comunicarea lor în timp util.

3. Procedura de înaintare a proiectului spre examinare în Parlament corespunde prevederilor Legii nr.595/1999 și cerințelor Regulamentului privind mecanismul de încheiere a tratatelor internaționale, aprobat prin Hotărîrea Guvernului nr.120 din 12.02.2001.

4. Este de notat că, în temeiul art.21 alin.(1) lit.b) și lit.c) din Convenție, Republica Moldova urmează să notifice depozitarul fie în momentul depunerii instrumentului său de aderare, fie ulterior atît autoritatea competentă desemnată pentru stabilirea dovezii prevăzute la art.6 din Convenție, precum și autoritatea competentă desemnată pentru primirea actelor transmise pe cale consulară potrivit art.9 din Convenție. Din acest motiv, considerăm necesară stipularea unei clauze în textul proiectului de lege care ar stabili aceste autorități.

**Privitor la respectarea cerințelor tehnicii legislative de elaborare a proiectului de act legislativ obiectăm următoarele:**

1. Întru respectarea unei terminologii adecvate la art. 1 lit.a) din proiect, propunem substituirea cuvintelor „înmînarea” și a cuvîntului „înmişnat” cu

sintagma „notificarea sau comunicarea” și respectiv cu sintagma „notificat sau comunicat”. Aceeași sugestie și pentru același considerent, este valabilă și în cazul prevederilor de la lit.c) ale art.1 din proiect.

2. Pentru asigurarea unei integralități în expunere la art.2 din proiectul de lege propunem ca după sintagma „autoritate centrală” să se introducă sintagma „responsabilă de a primi și a transmite cererile de notificare sau de comunicare în străinătate a actelor judiciare și extrajudiciare în materie civilă sau comercială”.

Direcția juridică consideră că proiectului de lege poate fi înaintat spre examinare în ședința plenară a Parlamentul, respectându-se cerințele regulamentare.



**Șef Direcție  
Ion CREANGĂ**

Ex. O. Turturica  
Tel. 268-261